



PRECISION

AIRQ® EHR Tip Sheet

Instructions to create the Asthma Impairment and Risk Questionnaire (AIRQ®)

as a PowerForm or AutoText in
the Cerner electronic health
record (EHR) system

Table of Contents

Overview, Instructions, and Limitations	3
About the AIRQ®	4
AIRQ® Information for Health Care Providers	5
Printable Version of the AIRQ® in English	6
Printable Version of the AIRQ® in Spanish	7
Option 1: Add the AIRQ® as a PowerForm - PowerForm Build Guide	8
English version	8
Spanish version	12
Option 2: Add the AIRQ® as AutoText - AutoText Build Guide	16
English version	16
Spanish version	18
Implementing the Follow-Up AIRQ®	20

Overview, Instructions, and Limitations

These instructions are created specifically and can be used only to create the AIRQ® and Follow-Up AIRQ® in the Cerner EHR system and will not work for other conditions, treatments, therapeutic areas, or other EHR systems.

The process outlined in this resource is variable, and not all steps will apply to every health system. Any steps or settings that are not part of a health system's standard process should be excluded or modified accordingly. Any questions should be directed to the appropriate service provider. If you have any questions regarding the rights and appropriate use of the AIRQ® in the EHR, reach out to your licensing representative at RWS via email at astrazeneca@rws.com to obtain a free* license to use the AIRQ® in your clinic, practice, or health care system. The practice is solely responsible for the implementing, testing, monitoring, and ongoing operation of any EHR tools.

When initiating the licensing process, be sure to include the best contacts on your team and the purpose for which you will be using the tool (eg, "patient asthma management" or "clinical trial").

The steps below describe how to integrate the AIRQ® into the EHR. The instructions are not intended to replace your health system's processes or protocols, nor do they represent an endorsement or recommendation. All decisions related to patient care should result from shared treatment decisions between health care practitioners and patients. Health care practitioners are encouraged to align shared treatment discussions with established asthma guidelines, a summary of which can be found in the [Asthma Checklist](#).

To integrate the AIRQ®, follow these 3 steps:

1. Secure licensing from RWS
2. Create the English and Spanish versions of the AIRQ® and Follow-Up AIRQ®
3. Release to the production environment and provide training on the EHR update to end users

*Licenses for use of the US English and US Spanish versions of the AIRQ® with patients in a clinic, practice, or health care system setting **are free in perpetuity**. Use of US English and US Spanish AIRQ® in **most** purely academic studies **are also free in perpetuity**. The AIRQ® is also available in a variety of other languages from RWS for free. Please contact them at astrazeneca@rws.com for details. Any language translations not currently available will require a translation fee payable to RWS. We request that you do not translate the AIRQ® yourself. Use of the AIRQ® in a clinical study sponsored by a competitor of AstraZeneca will require a licensing fee. Please contact RWS as outlined above for details.

About the AIRQ®

The AIRQ® can be found at <https://www.airqscore.com>. A [PDF](#) and [digital version](#) of the AIRQ®, as well as the [intended use document](#), are available for download and may be useful while creating the AIRQ® in Cerner.

There are 2 versions of the AIRQ® available for implementation:

- **AIRQ®**: Taken by the patient at each annual visit
- **Follow-Up AIRQ®**: Taken by the patient for an HCP encounter occurring between annual visits

The instructions in this build guide are written specifically for implementing the AIRQ®. Guidance around adapting these instructions for implementing the Follow-Up AIRQ® are found toward the end of this document.

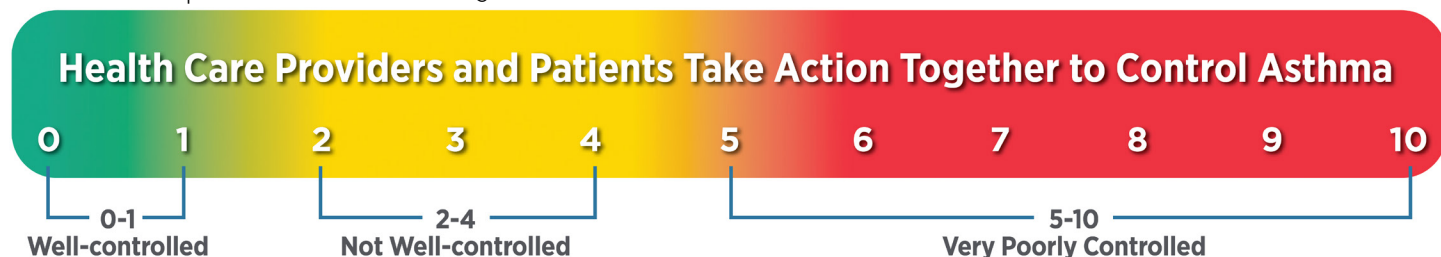
The questionnaire includes 2 key sections and a simple scoring mechanism as follows:

SECTION 1: The questions

- Each question is individually scored and equally weighted (Yes equals 1 point, No equals 0 points)

SECTION 2: The results

- The number of YES answers determines the AIRQ® Score
- The interpretation of the AIRQ® Score:



Cerner offers several options to integrate the AIRQ® into the EHR:

- AIRQ® as a PowerForm: this option is the most common method to integrate a patient assessment into the chart. The build process can be extensive, but the results can be integrated into other parts of the chart and the AIRQ® PowerForm can be added to an Ad Hoc folder
- AIRQ® as AutoText: this option is a popular method to allow end users to integrate clinical content into the EHR. AutoText can be shared among end users, and the results can be included in Dynamic documentation tools

Build instructions to integrate the AIRQ® using either method (PowerForm and AutoText) are included.

AIRQ® Information for Health Care Providers

AIRQ® Indications

The AIRQ® is a patient assessment tool intended to help identify patients 12 years of age and older whose health may be at risk because of uncontrolled asthma. This assessment is based on a series of patient-facing questions about asthma medications, respiratory symptoms, and utilization of health care resources. Depending on the patient's responses to these questions, the patient will receive a score reflecting their level of asthma control. After completion of the AIRQ®, the patient and health care provider should discuss the responses to each of the individual questions, the total AIRQ® Score, and the patient's level of asthma control and form a treatment plan.

The AIRQ® is not intended to:

- Diagnose asthma
- Replace the advice or treatment of a health care provider
- Direct specific actions to treat, mitigate, or improve asthma
- Collect or store any laboratory values or lung function test values

Health Care Provider Instructions for Use

1. Provide your patient with the AIRQ® during or immediately prior to their appointment
2. Examine the responses to each of the individual questions, the total AIRQ® Score, and the patient's level of asthma control
3. Discuss responses to each of the individual questions, the total AIRQ® Score, and the patient's level of asthma control with your patient
4. Determine a treatment plan with your patient based on the information you've learned during your discussion and clinical assessment of the patient and through responses to the AIRQ® questions

Information on the Validation and Interpretation of the AIRQ®

1. The AIRQ® is a 10-item, equally weighted, yes/no composite asthma control questionnaire that includes 7 impairment and 3 risk items
2. The AIRQ® was validated against a standard of Asthma Control Test™ (ACT™) score (impairment) + prior-year, chart-documented exacerbations (risk) in 442 patients 12 years of age and older who were previously diagnosed with asthma
3. Multivariable logistic regression analyses were used to determine questions with the greatest validity in discriminating between patients of varying levels of control
4. A total of 10 questions were identified for inclusion in the AIRQ®
5. The AIRQ® performed well with respect to the ACT™ + exacerbations standard in identifying well-controlled vs not well-/very poorly controlled and well-/not well-controlled vs very poorly controlled asthma, with area under the receiver operating characteristic (ROC) curves of 0.94 and 0.93, respectively
6. The combination of selected AIRQ® items and cut points of control demonstrated a sensitivity of 0.90 to identify patients whose asthma was well-controlled (cut point of ≥ 2) and a specificity of 0.96 to determine patients whose asthma was very poorly controlled (cut point of ≥ 5)
7. For further information on the development and cross-sectional validation of the AIRQ®, please refer to Murphy KR, et al. *J Allergy Clin Immunol Pract.* 2020;8(7):2263-2274.e5 and Murphy KR, et al. *J Allergy Clin Immunol Pract.* 2021;9(1):603

AIRQ® (Asthma Impairment and Risk Questionnaire)



For use by health care providers with their patients 12 years and older who have been diagnosed with asthma. AIRQ® is intended to be part of an asthma clinic visit.

Please answer all of the questions below.

In the past 2 weeks, has coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness:

- | | | |
|--|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bothered you during the day on <u>more than 4 days</u> ? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |
| 2. Woke you up from sleep <u>more than 1 time</u> ? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |
| 3. Limited the activities you want to do <u>every day</u> ? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |
| 4. Caused you to use your rescue inhaler or nebulizer <u>every day</u> ? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |



Primatene® MIST
(Amphastar
Pharmaceuticals)
or
Epinephrine



ProAir RespiClick®
(Teva Respiratory, LLC)
or
Albuterol sulfate



Proventil® HFA (Merck Sharp
& Dohme Corp., a subsidiary
of Merck & Co., Inc.)
or
Albuterol sulfate



Ventolin® HFA
(GlaxoSmithKline)
or
Albuterol sulfate



Xopenex HFA® (Sunovion
Pharmaceuticals Inc.)
or
Levalbuterol tartrate



Albuterol sulfate or Xopenex®
(Sunovion Pharmaceuticals Inc.)
or
Levalbuterol HCl

Please see all prescribing information for all products.

In the past 2 weeks:

- | | | |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|
| 5. Did you have to limit your social activities (such as visiting with friends/relatives or playing with pets/children) because of your asthma? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |
| 6. Did coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness limit your ability to exercise? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |
| 7. Did you feel that it was difficult to control your asthma? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |

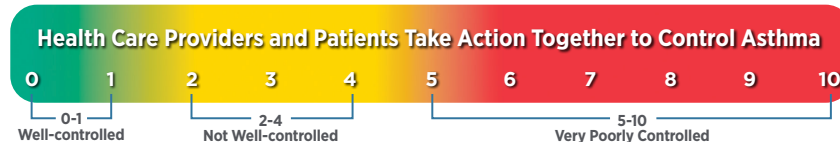
In the past 12 months, has coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness:

- | | | |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|
| 8. Caused you to take steroid pills or shots, such as prednisone or Medrol®**? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |
| 9. Caused you to go to the emergency room or have unplanned visits to a health care provider? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |
| 10. Caused you to stay in the hospital overnight? | <input type="button" value="Yes"/> | <input type="button" value="No"/> |

Total YES Answers

What Does My AIRQ® Score Mean?

The AIRQ® is meant to help your health care providers talk with you about your asthma control. The AIRQ® does not diagnose asthma. Whatever your AIRQ® score (total YES answers), it is important for your health care team to discuss the number and answers to each of the questions with you. All patients with asthma, even those who may be well-controlled, can have an asthma attack. As asthma control worsens, the chance of an asthma attack increases.¹ Only your medical provider can decide how best to assess and treat your asthma.



*Medrol® (Pfizer, Inc.) or methylprednisolone

The trademarks depicted above are the property of their respective owners.

¹Global Strategy for Asthma Management and Prevention: ©2022 Global Initiative for Asthma



SCAN here to
visit airqscore.com



Printable Version of the AIRQ® in Spanish

AIRQ® (Cuestionario sobre la afectación y el riesgo en el asma)



Para uso de los proveedores de atención médica con sus pacientes mayores de 12 años que hayan sido diagnosticados de asma. El AIRQ® está diseñado para formar parte de una visita a una clínica de asma.

Por favor, responda todas las preguntas a continuación.

En las últimas dos semanas, la tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho:

- ¿Le molestaron en el transcurso del día durante **más de cuatro días**?
- ¿Lo despertaron **más de una vez**?
- ¿Limitaron las actividades que desea realizar **todos los días**?
- ¿Hicieron que tuviera que usar su inhalador de rescate o nebulizador **todos los días**?



Primatene® MIST
(Amphastar
Pharmaceuticals)
o
epinefrina



Pro Air RespiClick® (Teva
Respiratory, LLC)
o
sulfato de albuterol



Proventil® HFA (Merck Sharp
& Dohme Corp., una filial de
Merck & Co., Inc.)
o
sulfato de albuterol



Ventolin® HFA
(GlaxoSmithKline)
o
sulfato de albuterol



Xopenex HFA® (Sunovion
Pharmaceuticals Inc.)
o
tartrato de levalbuterol



Sulfato de albuterol o Xopenex®
(Sunovion Pharmaceuticals
Inc.) o
levalbuterol HCl

Por favor, consulte la ficha técnica completa de todos los productos.

En las últimas dos semanas:

- ¿Tuvo que limitar sus actividades sociales (como visitar a amigos/parientes o jugar con mascotas/niños) debido a su asma?
- ¿La tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho limitaron su capacidad de hacer ejercicio?
- ¿Sintió que era difícil controlar su asma?

En los últimos 12 meses, la tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho:

- ¿Hicieron que tuviera que usar pastillas o inyecciones de corticosteroides, como prednisona o Medrol®?
- ¿Hicieron que tuviera que ir a una sala de emergencias o consultas no planificadas con un proveedor de atención médica?
- ¿Hicieron que tuviera que permanecer en el hospital durante la noche?

Total de respuestas "Sí"

¿Qué significa mi puntuación AIRQ®?

El AIRQ® tiene como objetivo ayudar a sus proveedores de atención médica a hablar con usted sobre el control de su asma. El AIRQ® no diagnostica el asma. Cualquiera que sea su puntuación de AIRQ® (total de respuestas **afirmativas**), es importante que su equipo de atención médica converse con usted acerca del número que obtenga y las respuestas a cada una de las preguntas. Todos los pacientes con asma, incluso aquellos que podrían estar bien controlados, pueden tener una crisis asmática. A medida que el control del asma empeora, la probabilidad de sufrir una crisis asmática aumenta.¹ Solamente su proveedor médico puede decidir la mejor manera de evaluar y tratar su asma.



*Medrol® (Pfizer, Inc.) o metilprednisolona

Las marcas registradas que se muestran arriba son propiedad de sus respectivos dueños.

¹Estrategia mundial para el tratamiento y la prevención del asma: ©2021 Iniciativa mundial para el asma

©2023 AstraZeneca. Todos los derechos reservados.

AIRQ® es una marca registrada de AstraZeneca.

Option 1: Add the AIRQ® as a PowerForm

Cerner Build Guide: English version

Administrator privileges are usually required to access this functionality.

Step 1: Create discrete task assays (DTAs) for the AIRQ®

The first step is to confirm whether DTAs are available and to create new DTAs if none are available. Follow the steps below to create new DTAs:

1. Launch DCPTools.exe to access the DTA Wizard
2. Click Clear in the DTA Wizard
3. Create 11 new DTAs (one for each of the questions in the AIRQ® and one for the AIRQ® Score) with the same Unique Mnemonic and Description based on the organization's naming conventions. Set the Result Type to Alpha and add 2 rows in the Alpha Details tab (Yes and No). In the Result field, set the Yes answer to 1 and the No answer to 0. Press OK once completed (see the chart on page 10 for DTAs)
4. Associate the Event Code by clicking on the binocular icon. Click Apply to complete the DTA creation process

English version (cont'd)

DTA Description/DTA Mnemonic	DTA Result Type	Alpha Responses	Alpha Result Value
1. Bothered you during the day on more than 4 days ?	Alpha	Yes	1
		No	0
2. Woke you up from sleep more than 1 time ?	Alpha	Yes	1
		No	0
3. Limited the activities you want to do every day ?	Alpha	Yes	1
		No	0
4. Caused you to use your rescue inhaler or nebulizer every day ?	Alpha	Yes	1
		No	0
5. Did you have to limit your social activities (such as visiting with friends/relatives or playing with pets/children) because of your asthma?	Alpha	Yes	1
		No	0
6. Did coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness limit your ability to exercise?	Alpha	Yes	1
		No	0
7. Did you feel that it was difficult to control your asthma?	Alpha	Yes	1
		No	0
8. Caused you to take steroid pills or shots, such as prednisone or Medrol®*?	Alpha	Yes	1
		No	0
9. Caused you to go to the emergency room or have unplanned visits to a health care provider?	Alpha	Yes	1
		No	0
10. Caused you to stay in the hospital overnight?	Alpha	Yes	1
		No	0
Total YES Answers	Calculation	Equation (row 1 + row 2 + ... + row 10)	

*Medrol® (Pfizer, Inc.) or methylprednisolone

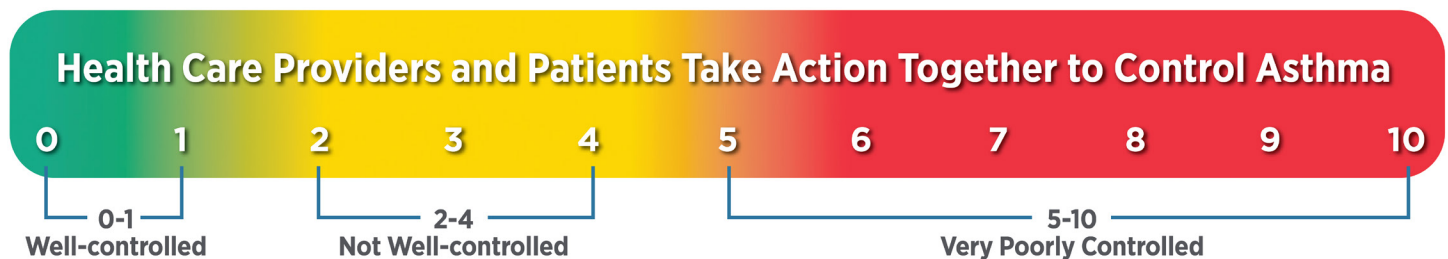
English version (cont'd)

Step 2: Create the AIRQ® PowerForm

1. Launch DCPTools.exe to access the PowerForm tool
2. Create a Form Section by clicking Section > New
3. Enter "AIRQ®" as the Section Name and Section Display and click OK
4. Drag a label from the toolbox in the section under the AIRQ® header
5. Add a header in the form and label it:
"For use by health care providers with their patients 12 years and older who have been diagnosed with asthma. The AIRQ® is intended to be part of an asthma clinic visit. Please answer all of the questions below. For more detailed instructions, please click here: <https://www.asthmaresourcecenter.com/home/for-your-practice.html>"
6. Drag a label from the toolbox in the section under the AIRQ® use recommendation (Step 5)
7. Add a header in the form and label it:
"In the past 2 weeks, has coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness:"
8. Drag an Alpha Box for each of the first 4 DTAs created in "Step 1: Create DTAs for the AIRQ®" (questions 1, 2, 3, and 4 of the AIRQ®)
9. Right-click the Alpha Boxes and associate them with the DTAs
10. Drag a label from the toolbox in the section under the first 4 questions
11. Right-click the blank label and from the input controls, click Image. Select the image from here: <http://english.inhalers.airqimages.com/> (the image displays rescue inhalers and nebulizers to help the patient with answering question 4)
12. Add a header in the form and label it:
"In the past 2 weeks:"
13. Drag an Alpha Box for each of the next 3 DTAs created in "Step 1: Create DTAs for the AIRQ®" (questions 5, 6, and 7 of the AIRQ®)
14. Right-click the Alpha Boxes and associate them with the DTAs
15. Add a header in the form and label it:
"In the past 12 months, has coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness:"
16. Drag an Alpha Box for each of the DTAs created in "Step 1: Create DTAs for the AIRQ®" (questions 8, 9, and 10 of the AIRQ®)
17. Right-click the Alpha Boxes and associate them with the DTAs
18. Add a header in the form and label it:
"Total YES Answers"

English version (cont'd)

19. Drag a Numeric Box for Total YES Answers score, right-click it, and associate it with the DTAs for the Total YES Answers score
20. Add a header in the form and label it:
"What Does My AIRQ[®] Score Mean?"
21. Drag a label from the toolbox in the section under the Section 2 Score. Enter:
"The AIRQ[®] is meant to help your health care providers talk with you about your asthma control. The AIRQ[®] does not diagnose asthma. Whatever your AIRQ[®] Score (total YES answers), it is important for your health care team to discuss the number and answers to each of the questions with you. All patients with asthma, even those who may be well-controlled, can have an asthma attack. As asthma control worsens, the chance of an asthma attack increases.¹ Only your medical provider can decide how best to assess and treat your asthma. Refer to the intended use document linked on this page to learn more about the AIRQ[®] and its intended use."
22. Drag a label from the toolbox in the section under the header labeled "What Does My AIRQ[®] Score Mean?"
23. Right-click the blank label and from the input controls, click Image. Select the image from here: <https://english.stick.airqimages.com/> (the image displays the scale of the AIRQ[®] Scores)



24. Create a new form to contain the sections created above and enter "Total YES Answers" for the name
25. Drag a label from the toolbox in the section under the header labeled "AIRQ[®] Intended Use Document" and enter:
"Please review the intended use before completing the AIRQ[®] (<http://us.english.intendeduse.airqassets.com/>)"
26. Plug the sections into the new form and click File > Save
27. Consider adding the PowerForm to a desired Ad Hoc folder (using the Order Task Tool and creating a new Task)

Note: Consider associating the DTA with the AIRQ[®] Result to an event code. Once completed, add the event code to an event set hierarchy (ESH) to display the results in the desired views. When graphing the AIRQ[®] data, the graph provides a convenient reference to past AIRQ[®] Scores. The graph depicts a patient's level of asthma control over time, but the AIRQ[®] itself or change in AIRQ[®] over time cannot be used to diagnose asthma.

Cerner Build Guide: Spanish version

Administrator privileges are usually required to access this functionality.

Step 1: Create discrete task assays (DTAs) for the AIRQ®

The first step is to confirm whether DTAs are available and to create new DTAs if none are available. Follow the steps below to create new DTAs:

1. Launch DCPTools.exe to access the DTA Wizard
2. Click Clear in the DTA Wizard
3. Create 11 new DTAs (one for each of the questions in the AIRQ® and one for the AIRQ® Score) with the same Unique Mnemonic and Description based on the organization's naming conventions. Set the Result Type to Alpha and add 2 rows in the Alpha Details tab (Yes and No). In the Result field, set the Yes answer to 1 and the No answer to 0. Press OK once completed (see the chart on page 10 for DTAs)
4. Associate the Event Code by clicking on the binocular icon. Click Apply to complete the DTA creation process

Spanish version (cont'd)

DTA Description/DTA Mnemonic	DTA Result Type	Alpha Responses	Alpha Result Value
1. ¿Le molestaron en el transcurso del día durante más de cuatro días ?	Alpha	Sí	1
		No	0
2. ¿Lo despertaron más de una vez ?	Alpha	Sí	1
		No	0
3. ¿Limitaron las actividades que desea realizar todos los días ?	Alpha	Sí	1
		No	0
4. ¿Hicieron que tuviera que usar su inhalador de rescate o nebulizador todos los días ?	Alpha	Sí	1
		No	0
5. ¿Tuvo que limitar sus actividades sociales (como visitar a amigos/parientes o jugar con mascotas/niños) debido a su asma?	Alpha	Sí	1
		No	0
6. ¿La tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho limitaron su capacidad de hacer ejercicio?	Alpha	Sí	1
		No	0
7. ¿Sintió que era difícil controlar su asma?	Alpha	Sí	1
		No	0
8. ¿Hicieron que tuviera que usar pastillas o inyecciones de corticosteroides, como prednisona o Medrol®*?	Alpha	Sí	1
		No	0
9. ¿Hicieron que tuviera que ir a una sala de emergencias o consultas no planificadas con un proveedor de atención médica?	Alpha	Sí	1
		No	0
10. ¿Hicieron que tuviera que permanecer en el hospital durante la noche?	Alpha	Sí	1
		No	0
Total de Respuestas "Sí"	Calculation	Equation (row 1 + row 2 + ... + row 10)	

*Medrol® (Pfizer, Inc.) o metilprednisolona

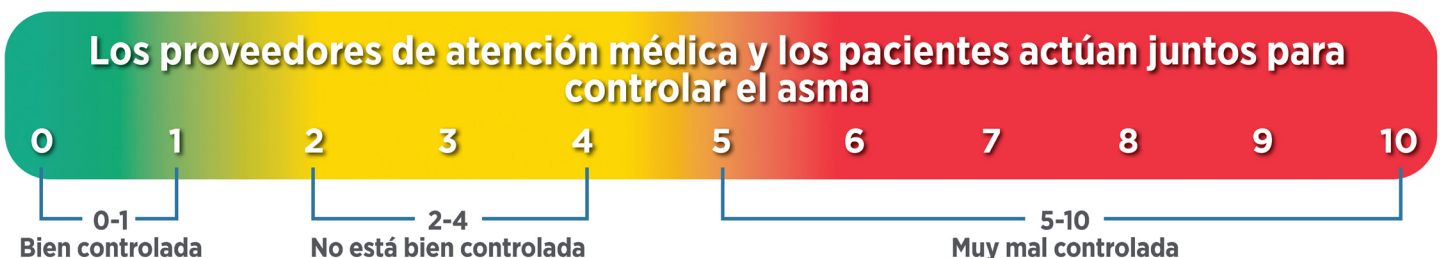
Spanish version (cont'd)

Step 2: Create the AIRQ® PowerForm

1. Launch DCPTools.exe to access the PowerForm tool
2. Create a Form Section by clicking Section > New
3. Enter “AIRQ®” as the Section Name and Section Display and click OK
4. Drag a label from the toolbox in the section under the AIRQ® header
5. Add a header in the form and label it:
*“Para uso de los proveedores de atención médica con sus pacientes mayores de 12 años que hayan sido diagnosticados de asma. El AIRQ® está diseñado para formar parte de una visita a una clínica de asma. Por favor, responda todas las preguntas a continuación. Para mas detalles sobre las instrucciones, por favor oprima aqui:
<https://www.asthmaresourcecenter.com/home/for-your-practice.html>”*
6. Drag a label from the toolbox in the section under the AIRQ® use recommendation (Step 5)
7. Add a header in the form and label it:
“En las últimas dos semanas, la tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho:”
8. Drag an Alpha Box for each of the first 4 DTAs created in “Step 1: Create DTAs for the AIRQ®” (questions 1, 2, 3, and 4 of the AIRQ®)
9. Right-click the Alpha Boxes and associate them with the DTAs
10. Drag a label from the toolbox in the section under the first 4 questions
11. Right-click the blank label and from the input controls, click Image. Select the image from here: <http://spanish.inhalers.airqimages.com/> (the image displays rescue inhalers and nebulizers to help the patient with answering question 4)
12. Add a header in the form and label it:
“En las últimas dos semanas:”
13. Drag an Alpha Box for each of the next 3 DTAs created in “Step 1: Create DTAs for the AIRQ®” (questions 5, 6, and 7 of the AIRQ®)
14. Right-click the Alpha Boxes and associate them with the DTAs
15. Add a header in the form and label it:
“En los últimos 12 meses, la tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho:”
16. Drag an Alpha Box for each of the DTAs created in “Step 1: Create DTAs for the AIRQ®” (questions 8, 9, and 10 of the AIRQ®)
17. Right-click the Alpha Boxes and associate them with the DTAs
18. Add a header in the form and label it: “Total de Respuestas ‘Sí’”

Spanish version (cont'd)

19. Drag a Numeric Box for Total de Respuestas Sí score, right-click it, and associate it with the DTA for the Total de Respuestas Sí score
20. Add a header in the form and label it:
“¿Qué significa mi puntuación AIRQ®?”
21. Drag a label from the toolbox in the section under the Section 2 Score. Enter:
“El AIRQ® tiene como objetivo ayudar a sus proveedores de atención médica a hablar con usted sobre el control de su asma. El AIRQ® no diagnostica el asma. Cualquiera que sea su puntuación de AIRQ® (total de respuestas **AFIRMATIVAS**), es importante que su equipo de atención médica converse con usted acerca del número que obtenga y las respuestas a cada una de las preguntas. Todos los pacientes con asma, incluso aquellos que podrían estar bien controlados, pueden tener una crisis asmática. A medida que el control del asma empeora, la probabilidad de sufrir una crisis asmática aumenta.¹ Solamente su proveedor médico puede decidir la mejor manera de evaluar y tratar su asma. Consulte el documento de uso previsto vinculado en esta página para obtener más información sobre el AIRQ® y su uso previsto.”
22. Drag a label from the toolbox in the section under the header labeled “¿Qué significa mi puntuación AIRQ®?”
23. Right-click the blank label and from the input controls, click Image. Select the image from here: <https://spanish.stick.airqimages.com/> (the image displays the scale of the AIRQ® Scores)



24. Create a new form to contain the sections created above and enter “Total de Respuestas ‘Sí’” for the name
25. Drag a label from the toolbox in the section under the header labeled “AIRQ® Intended Use Document” and enter:
“Revise el uso previsto antes de completar el AIRQ®
(<http://us.spanish.intendeduse.airqassets.com>)”
26. Plug the sections into the new form and click File > Save
27. Consider adding the PowerForm to a desired Ad Hoc folder (using the Order Task Tool and creating a new Task)

Note: Consider associating the DTA with the AIRQ® Result to an event code. Once completed, add the event code to an event set hierarchy (ESH) to display the results in the desired views. When graphing the AIRQ® data, the graph provides a convenient reference to past AIRQ® Scores. The graph depicts a patient’s level of asthma control over time, but the AIRQ® itself or change in AIRQ® over time cannot be used to diagnose asthma.

¹Estrategia mundial para el tratamiento y la prevención del asma: ©2023 Iniciativa mundial para el asma

Option 2: Add the AIRQ® as AutoText

End users who want to create and use the AIRQ® without EHR team assistance may consider the AutoText option:

AutoText Build Guide: English version

1. Create an AutoText record by clicking the AutoText Utility icon in the toolbar (alternatively, the AutoText icon is the last icon to appear when creating or editing a note, and clicking the icon will launch the Manage AutoText view)
2. In the My AutoText Library, click the Manage AutoText icon. A new window (Manage AutoText) will display
3. Click the blue plus (+) sign to create a new AutoText
4. Enter the desired Abbreviation and Description (eg, AIRQ®)
5. In the text window, copy and paste the following text:
"For use by health care providers with their patients 12 years and older who have been diagnosed with asthma. The AIRQ® is intended to be part of an asthma clinic visit."

In the past 2 weeks, has coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness:

- Bothered you during the day on more than 4 days? [Yes/No]
- Woke you up from sleep more than 1 time? [Yes/No]
- Limited the activities you want to do every day? [Yes/No]
- Caused you to use your rescue inhaler or nebulizer every day? [Yes/No]

In the past 2 weeks:

- Did you have to limit your social activities (such as visiting with friends/relatives or playing with pets/children) because of your asthma? [Yes/No]
- Did coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness limit your ability to exercise? [Yes/No]
- Did you feel that it was difficult to control your asthma? [Yes/No]

In the past 12 months, has coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness:

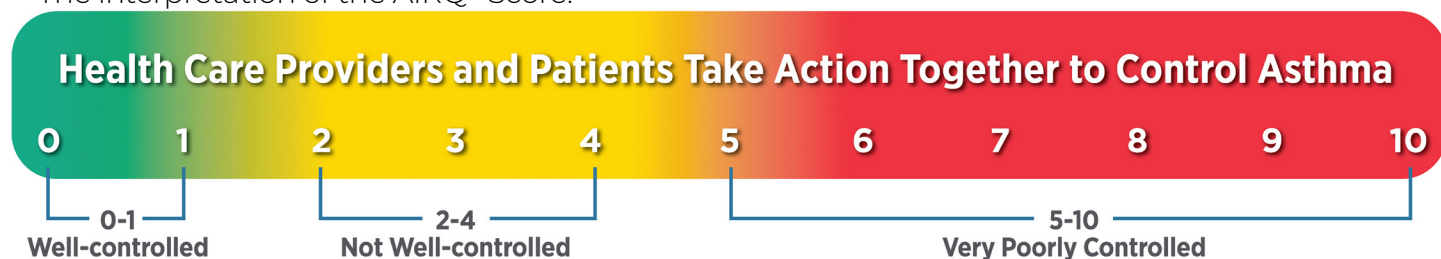
- Caused you to take steroid pills or shots, such as prednisone or Medrol®*? [Yes/No]
- Caused you to go to the emergency room or have unplanned visits to a health care provider? [Yes/No]
- Caused you to stay in the hospital overnight? [Yes/No]

Total AIRQ® Score (Total Yes Answers): [0-10]

What Does My AIRQ® Score Mean?

"The AIRQ® is meant to help your health care providers talk with you about your asthma control. The AIRQ® does not diagnose asthma. Whatever your AIRQ® Score (total YES answers), it is important for your health care team to discuss the number and answers to each of the questions with you. All patients with asthma, even those who may be well-controlled, can have an asthma attack. As asthma control worsens, the chance of an asthma attack increases.¹ Only your medical provider can decide how best to assess and treat your asthma. Refer to the intended use document linked on this page to learn more about the AIRQ® and its intended use."

The interpretation of the AIRQ® Score:



English version (cont'd)

6. Insert the following table:

0-1	Well-controlled
2-4	Not Well-controlled
5-10	Very Poorly Controlled

Please review the intended use before completing the AIRQ® (<http://us.english.intendeduse.airqassets.com/>).

Note: Confirm the website is accessible by end users. If the website is not accessible, work with the health system to whitelist the URL.

7. Click Save

8. To access the AIRQ® AutoText, open a patient chart and select Documentation

9. Select the desired note type (the availability of note types will vary based on existing setup)

10. In the Notes section, enter the AutoText abbreviation for the AIRQ® (as you type, matches will appear in a new window) and complete the note

Note: Graphing data collected in AutoText is currently not available. A manual chart review is required to review past AIRQ® Scores and evaluate a patient's level of asthma control over time, but the AIRQ® itself or change in AIRQ® over time cannot be used to diagnose asthma.

End users who want to create and use the AIRQ® without EHR team assistance may consider the AutoText option:

AutoText Build Guide: Spanish version

1. Create an AutoText record by clicking the AutoText Utility icon in the toolbar (alternatively, the AutoText icon is the last icon to appear when creating or editing a note and clicking the icon will launch the Manage AutoText view)
2. In the My AutoText Library, click the Manage AutoText icon. A new window will (Manage AutoText) will display
3. Click the blue plus (+) sign to create a new AutoText
4. Enter the desired Abbreviation and Description (eg, AIRQ®)
5. In the text window, copy and paste the following text:

"For use by health care providers with their patients 12 years and older who have been diagnosed with asthma. The AIRQ® is intended to be part of an asthma clinic visit."

En las últimas dos semanas, la tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho:

- ¿Le molestaron en el transcurso del día durante **más de cuatro días**? [Sí/No]
- ¿Lo despertaron **más de una vez**? [Sí/No]
- ¿Limitaron las actividades que desea realizar **todos los días**? [Sí/No]
- ¿Hicieron que tuviera que usar su inhalador de rescate o nebulizador todos los días? [Sí/No]

En las últimas dos semanas:

- ¿Tuvo que limitar sus actividades sociales (como visitar a amigos/parientes o jugar con mascotas/niños) debido a su asma? [Sí/No]
- ¿La tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho limitaron su capacidad de hacer ejercicio? [Sí/No]
- ¿Sintió que era difícil controlar su asma? [Sí/No]

En los últimos 12 meses, la tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho:

- ¿Hicieron que tuviera que usar pastillas o inyecciones de corticosteroides, como prednisona o Medrol®*? [Sí/No]
- ¿Hicieron que tuviera que ir a una sala de emergencias o consultas no planificadas con un proveedor de atención médica? [Sí/No]
- ¿Hicieron que tuviera que permanecer en el hospital durante la noche? [Sí/No]

Total de Respuestas "Sí": [0-10]

¿Qué significa mi puntuación AIRQ®?

"El AIRQ® tiene como objetivo ayudar a sus proveedores de atención médica a hablar con usted sobre el control de su asma. El AIRQ® no diagnostica el asma. Cualquiera que sea su puntuación de AIRQ® (total de respuestas **AFIRMATIVAS**), es importante que su equipo de atención médica converse con usted acerca del número que obtenga y las respuestas a cada una de las preguntas. Todos los pacientes con asma, incluso aquellos que podrían estar bien controlados, pueden tener una crisis asmática. A medida que el control del asma empeora, la probabilidad de sufrir una crisis asmática aumenta.¹ Solamente su proveedor médico puede decidir la mejor manera de evaluar y tratar su asma. Consulte el documento de uso previsto vinculado en esta página para obtener más información sobre el AIRQ® y su uso previsto."

The interpretation of the AIRQ® Score:



Spanish version (cont'd)

6. Insert the following table:

0-1	Bien controlada
2-4	No está bien controlada
5-10	Muy mal controlada

Please review the intended use before completing the AIRQ® (<http://us.english.intendeduse.airqassets.com/>).

Note: Confirm the website is accessible by end users. If the website is not accessible, work with the health system to whitelist the URL.

7. Click Save

8. To access the AIRQ® AutoText, open a patient chart and select Documentation

9. Select the desired note type (the availability of note types will vary based on existing setup)

10. In the Notes section, enter the AutoText abbreviation for the AIRQ® (as you type, matches will appear in a new window) and complete the note

Note: Graphing data collected in AutoText is currently not available. A manual chart review is required to review past AIRQ® Scores and evaluate a patient's level of asthma control over time, but the AIRQ® itself or change in AIRQ® over time cannot be used to diagnose asthma.

Implementing the Follow-Up AIRQ®

It is recommended that patients complete the AIRQ® once every 12 months. If you wish for patients to complete the AIRQ® for HCP encounters in the interim, patients should complete the Follow-Up AIRQ®.

The Follow-Up AIRQ® is almost identical to the AIRQ®; the sole exception is the stem language appearing immediately before question 8:

AIRQ®	Follow-Up AIRQ®
In the <u>past 12 months</u> , has coughing, wheezing...	In the <u>past 3 months</u> , has coughing, wheezing...

If you wish to administer the Follow-Up AIRQ® in your practice, you will need to implement a second version of the AIRQ® in your system, observing the sole difference in language as noted above.

To execute, update the label set in Step 2, bullet 15 of the PowerForm build guide to the following (the sole difference in language is highlighted for your illustration):

English version:
"In the past 3 months, has coughing, wheezing, shortness of breath, or chest tightness."

Spanish version:
"En los últimos 3 meses, la tos, la sibilancia, la dificultad para respirar o la presión en el pecho."

It would be up to your staff to ensure that the patient is directed to the appropriate version of the AIRQ® and whether they need to complete the AIRQ® for their annual visit or the Follow-Up AIRQ® for an interim encounter.



Certification

This is to certify that RWS Life Sciences, Inc. has performed the following procedures on the **AIRQ (Asthma Impairment and Risk Questionnaire)**[RWS Life Sciences Job #:221-G3463A-LMNLV]:

Source File Name: AIRQ (Asthma Impairment and Risk Questionnaire)_cv1_Orig_WS_Paper_English-US_15Sep2022

Target File Name: AIRQ (Asthma Impairment and Risk Questionnaire)_cv1_Trans_WS_Paper_Spanish-US_29Dec2022

- Desktop publishing of previously validated translation
- Proofreading of previously validated translation

These documents were prepared by a translator who is fully bilingual in both Spanish for the United States and English. All procedures were performed in accordance with current industry standards and FDA guidance.

Authorized Signature:



Elizabeth McCullough
Director of Linguistic Validation Operations

Date of Production: 29 December 2022